

大漢公報

The Chinese Times
FRONTIER AND PIONEER
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS ASSOCIATION
IN CANADA PUBLISHED LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 9007"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1B6
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1198
本報創刊於一九〇七年

天氣
報告
陰天漸轉少雲
最高氣溫 8 度
最低氣溫 4 度

承繼蘇聯之新國家初臨考驗

獨立國聯邦召開

第一次政經會議

各共和國提防俄羅斯攪權

(明斯克加新社廿日電)前蘇聯的繼承者，獨立國聯邦今日面臨它的
第一次考驗，因為各獨立國的領袖正在此間會晤，討論如何解決它們對政
治及經濟問題的爭執。

飛抵白俄羅斯首府明斯克的俄羅斯總統葉利辛，堅持此十一個共和
國聯盟是堅強的。

耶爾特辛說：「並無拉爾斯則謂：『我們
任何事都足以威脅
此聯盟。』」

當被問及有何
等問題威脅着該聯
盟時，他回答說：

聯邦多元文化部長章納

致信本報向讀者拜年

格雷·章納

(本報訊)聯邦
政府多元文化及
公民部長格雷·章
納日前致信本報，
向本報讀者致以新
年和節日的問候，
全文如下：

親愛的讀者
們，值此新春佳
節，本人懷着愉快
的心情向閣下恭祝
節日快樂，新年平
安。

在一九九
年，加拿大人爲了
國家的進步而繼續
不懈地努力，並爲
實現他們的理想，將
加拿大建造成一個
由平等的國家而自
由的國家。

回顧過去的一
年所取得的成就，
我們有理由爲此而
慶祝，並準備迎接
未來的挑戰。

作爲聯邦多元
文化和公民部部
長，我自豪地能
與大家一道工
作，以拆除社會上
的隔閡，使我們能
攜手共進。

我們的合作，
It gives me great pleasure to extend my sincerest wishes to you and
your families for a safe and festive holiday season, and for peace and
joy in the coming year.

Minister of Multiculturalism
and Citizenship



Ministre du Multiculturalisme et
de la Citoyenneté

Dear friends,

It gives me great pleasure to extend my sincerest wishes to you and
your families for a safe and festive holiday season, and for peace and
joy in the coming year.

In 1991, we continued to work together in the quest for change and
progress in Canada. Indeed, Canadians have striven to create a
nation to match our aspirations — a country known for its time-
honoured values of freedom and fairness.

It is at this time of year that Canadians can celebrate past
accomplishments and look ahead to future challenges. As the
Minister of Multiculturalism and Citizenship, I have been proud to
work with Canadians to tear down barriers to full participation
that exist in our society. Together, we can eliminate these
limitations and allow our fellow citizens to become fully active in
all aspects of Canadian life. I firmly believe such involvement on
the part of all Canadians will serve as a foundation for a renewed
commitment to national unity.

The holiday season is a time of family reunion and rejoicing for
all of us. Together, as we welcome the New Year, we set aside
differences and share in the moments of peace among us. Canada
remains known around the world for its caring and compassionate
nature — qualities that reflect our citizenship values and our
ongoing desire for a society where equality prevails.

I share your hopes for a 1992 full of prosperity and happiness for
you and your loved ones.

Sincerely,

Gerry Weiner
Gerry Weiner



附圖爲聯邦多
元文化及公民部部
長格雷·章納。

烏克蘭總統卡

羅斯科說，擁有自己
的強大工業及農業
基礎的烏克蘭，將
不會參加俄羅斯於
星期四實施的激
進改革。

在現時而言，
此種聯盟似乎正在
日益增加地成爲疑
問。

與此同時，哈
薩克總統納扎爾巴
耶夫的一位發言人亦
宣佈，各共和國正
在提防俄羅斯攪權

「俄羅斯必須不
成爲我們的大哥，但
是環繞着一個獨
立的經濟，則無路可
走。」

該發言人說：

「俄羅斯必須不
成爲我們的大哥，但
是環繞着一個獨
立的經濟，則無路可
走。」

該發言人說：

「俄羅斯必須不
成爲我們的大哥，但
是環繞着一個獨
立的經濟，則無路可
走。」

該發言人說：

「俄羅斯必須不
成爲我們的大哥，但
是環繞着一個獨
立的經濟，則無路可
走。」

該發言人說：

「俄羅斯必須不
成爲我們的大哥，但
是環繞着一個獨
立的經濟，則無路可
走。」

該發言人說：



華僑金行

聖誕新年

酬賓大減價

(足金時價)



WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER

電話 669-3247

黃氏宗親總會通告

本總會爲獎勵會員或會員之子女努力向學，爭取優良成
績，每年舉辦頒發獎學金事宜。查一九九一年之獎學金申
請，已經開始接受辦理。凡符合申請資格者，請前來本會
領取申請表格，填妥後連同學校或政府所發之獎學金證明
書及成績表映印副本，在九二年一月底交回本會。
領獎學金資格，凡盡足義務之會員及其黃姓子女，在政
府英文中學畢業繼續升學，或專上學院，大學肄業或畢業
、繼續深造，學年成績優異，而得到學校或政府獎學金者
，均可申請。

黃氏宗親總會啓
一九九一年十一月廿日

休假啓事

一月一日爲新年假期，本報
是日休刊一天，恭祝讀者新年快
樂。

報本完看
閱訂請敬

黃龍義 254-2218
喜士定東街 461 E. HASTINGS ST.

鏡架裝裱
文房四寶
書法藝術
招牌廣告

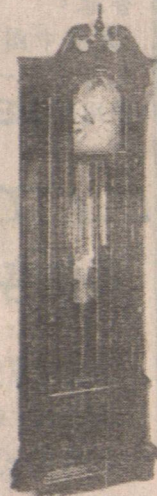
鏡架及文房四寶一律九折
除繳GST還有著數

中國外銷紅木家具藝品聯合展銷會

China Furniture & Arts Show

十二月十二日起在溫哥華市盛大展出四週
(至元月十二日止)

並賀新禧



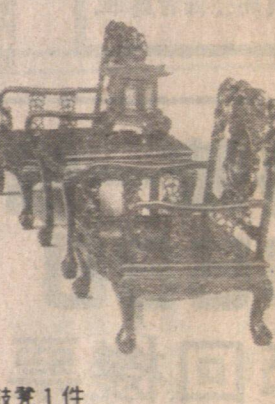
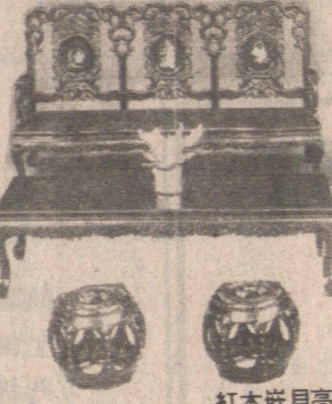
紅木老爺鐘
原價 \$3,990
特價 \$1,990



紅木書櫃 2 件
原價 \$6,400
特價 \$3,290



紅木書桌餐椅 10 件
原價 \$6,490
特價 \$3,690



紅木嵌貝高鼓凳 1 件
原價 \$499
特價 \$199

歡迎各界僑胞參觀選購

營業時間：早上十時至晚上八時 (天天展售)

電話：(604) 879-8387

地址：147 West Broadway Vancouver (at Manitoba St.)

由多倫多中華家具藝品公司 主辦

品質最高 價格最低 款式最多 服務最好